



## BIÊN BẢN CHÍNH THỨC CUỘC HỌP TỪ XA CỦA BOSTON SCHOOL COMMITTEE

06 Tháng Mười 2021

Ủy Ban Trường Boston đã tổ chức một cuộc họp từ xa vào lúc 5:00 chiều ngày 06 Tháng Mười 2021 qua Zoom. Để biết thêm thông tin về bất kỳ hạng mục nào được liệt kê bên dưới, vui lòng truy cập [www.bostonpublicschools.org/schoolcommittee](http://www.bostonpublicschools.org/schoolcommittee), gửi email tới [feedback@bostonpublicschools.org](mailto:feedback@bostonpublicschools.org) hoặc gọi tới văn phòng Ủy ban trường Boston tại (617) 635-9014.

### THÀNH VIÊN THAM DỰ

Các thành viên Ủy ban nhà trường có mặt: Chủ tịch Jeri Robinson; Phó Chủ tịch Michael O'Neill; Tiến sĩ Hardin Coleman; Ernani DeAraujo; Lorena Lopera; Rafaela Polanco Garcia; Quoc Tran và Đại diện Học sinh Xyra Mercer.

Các thành viên Ủy ban nhà trường vắng mặt: Không có.

### TÀI LIỆU ĐÃ TRÌNH BÀY

#### Chương Trình Họp

Ngày 22/9/2021 Chương trình cuộc họp Hội đồng Trường Công lập Boston

Bản ghi nhớ yêu cầu tính linh hoạt của chính sách lớp làm việc nâng cao (AWC)

Quyên Góp Bằng Hiện Vật với Tổng Giá Trị Ước Tính là \$50.000

Tổng các khoản tài trợ được phê duyệt \$782.500

*Bản sửa đổi của bộ quy tắc ứng xử -TABLED*

PowerPoint Kế hoạch chiến lược của dịch vụ thư viện, 2022-2026

Kế hoạch chiến lược về dịch vụ thư viện, 2022-2026

Cuộc họp từ xa của Hội Đồng Hệ Thống Trường Công Lập Boston  
Qua Zoom  
06 Tháng Mười 2021

Thông báo của Tiến sĩ Deb Frogatt gửi đến Boston School Committee về: Kế hoạch chiến lược về dịch vụ thư viện của Hệ thống Trường Công lập Boston 2022-2026, ngày 14 tháng 9 năm 2021

Kế hoạch chiến lược về dịch vụ thư viện BPS 2022-2026 Tuyên bố tác động công bằng

PowerPoint Kết quả MCAS 2021

Tuyên bố Tác động Công bằng Kết quả MCAS

Bản ghi nhớ của Monica Hogan, Giám đốc Điều hành Cấp cao, Dữ liệu và Trách nhiệm Giải trình, gửi tới Hội Đồng Hệ Thống Trường Công Lập Boston về việc: Bài thuyết trình về Kết quả MCAS 2021, ngày 6/10/2021

PowerPoint Cập Nhật Thi Hành Chính Sách Của Các Trường Thi Tuyển

Các Mục tiêu Hoạt động của Tổng Giám Thị, Năm học 2021-2022

## TUYÊN BỐ BẮT ĐẦU CUỘC HỌP

Chủ tịch Jeri Robinson tuyên bố bắt đầu cuộc họp và khởi xướng tuyên thệ trung thành. Bà Sullivan điềm danh. Ông O'Neill, ông Trần và bà Mercer có mặt sau khi điềm danh. Tất cả các thành viên khác đều có mặt.

Bà Robinson nói cuộc họp tối nay sẽ được phát trực tiếp qua Zoom. Cuộc họp sẽ được phát lại trên Boston City TV. Cuộc họp cũng sẽ được đăng lên [bostonpublicschools.org/schoolcommittee](http://bostonpublicschools.org/schoolcommittee) và YouTube. Bà thông báo sẽ có phiên dịch viên song song bằng tiếng Tây Ban Nha, tiếng Creole của Haiti, tiếng Cabo Verdean, tiếng Việt, tiếng Quảng Đông, tiếng Quan Thoại và Ngôn ngữ ký hiệu Mỹ (ASL). Các thông dịch viên tự giới thiệu và đưa ra hướng dẫn bằng ngôn ngữ mẹ đẻ của họ về cách tiếp cận thông dịch song song bằng cách thay đổi kênh Zoom. Các tài liệu đã dịch của cuộc họp được đăng tại [www.bostonpublicschools.org/schoolcommittee](http://www.bostonpublicschools.org/schoolcommittee) trước khi bắt đầu họp.

Bà Robinson cho biết một số thành viên đã dùng hình ảnh ngôi trường họ tốt nghiệp làm hình nền để vinh danh tháng College and Career Month. Bà mời các thành viên và Tổng Giám Thị Cassellius chỉ ra ngôi trường họ tốt nghiệp.

- Bà Robinson - Wheelock College
- Ông O'Neill - Boston College
- Tiến sĩ Coleman - Williams College
- Ông DeAraujo - Harvard College
- Bà Lopera- Boston College
- Bà Polanco Garcia - Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra, Dominican Republic
- Ông Trần - Northeastern University
- Tổng Giám Thị Cassellius - University of Minnesota

## THÔNG QUA BIÊN BẢN CUỘC HỌP

**Đã phê duyệt** – Khi điểm danh, Hội đồng đã nhất trí phê duyệt các biên bản của cuộc họp Hội đồng ngày 22 tháng 9 năm 2021.

## BÁO CÁO CỦA TỔNG GIÁM THỊ

*Như được chuẩn bị để gửi.*

Tháng Mười là tháng College and Career Month tại Hệ thống Trường Công lập Boston! Điều này đánh dấu một thời điểm thú vị để đảm bảo các nhà lãnh đạo trẻ tương lai của chúng ta được chuẩn bị cho sự thành công sau trung học. Giữa đại dịch, điều quan trọng hơn bao giờ hết là phát triển kiến thức, kỹ năng và tính cách cho từng học sinh để trở nên xuất chúng khi đặt chân tới ngưỡng cửa đại học, nghề nghiệp và cuộc đời.

Toàn bộ khu học chánh đưa ra nhiều chương trình tiếp cận đại học và thành công. Mục tiêu của tháng College and Career Month là làm nổi bật những sáng kiến này trong suốt tháng Mười, đảm bảo học sinh và gia đình các em biết được các nguồn lực nào có sẵn cho họ.

Thứ Sáu tuần trước, chúng tôi đã khởi động tháng College and Career Month và ngày BPS College Pride Day, nơi cộng đồng các giáo viên, cố vấn và nhân viên tận tâm của chúng tôi không chỉ giới thiệu văn hóa đại học và ngôi trường họ tốt nghiệp trên mạng xã hội, mà còn chia sẻ con đường phát triển cá nhân của họ với chúng tôi.

Ngoài ngày College Pride Day, một số chủ đề chính trong năm nay bao gồm:

- Tuần lễ College Affordability Week với điểm nhấn là hoàn thành FAFSA
- Các sự kiện ảo về Hoạch định thành công cho sự nghiệp & học tập cùng Naviance
- bao gồm các hội chợ đại học và tập trung vào STEM, các phiên thông tin HBCU và các cuộc thảo luận của hội đồng
- Hiểu và bắt đầu quá trình hoạch định sau trung học

BPS and Success Boston sẽ chia sẻ một số sự kiện và hoạt động được thiết kế để khuyến khích tất cả học sinh và gia đình các em bắt đầu lên kế hoạch càng sớm càng tốt cho một cuộc sống đầy đam mê sau trung học và khuyến khích học sinh tham gia với gia đình, cố vấn, giáo viên, đối tác và người cố vấn trong hành trình đạt được mục tiêu của các em. Chúng tôi cảm ơn đội ngũ Success Boston, hệ thống mở rộng của các cơ quan tiếp cận đại học và Văn phòng Trường trung học cơ sở BPS vì sự lãnh đạo hiện tại của họ trong lĩnh vực này để giúp học sinh của chúng tôi sẵn sàng, bước vào và học tập ở đại học. Cảm ơn các vị đã nuôi dưỡng một nền văn hóa đi tới đại học trong BPS và Thành phố Boston.

Tuần trước, chúng tôi được biết rằng nhà giáo dục lão làng của BPS là Michael McCarthy đã qua đời sau khi chiến đấu dũng cảm với căn bệnh Alzheimer. Ông McCarthy sinh ra ở Dorchester và đã cống hiến 40 năm làm việc cho Hệ thống trường công lập Boston. Ông bắt đầu sự nghiệp giảng dạy của mình tại trường Trung học cơ sở Thompson cũ, sau đó chuyển đến trường Trung học cơ sở Rogers cũ ở Hyde Park, nơi ông đã có 35 năm làm giáo viên, hiệu phó và sau đó là

hiệu trưởng. Ông McCarthy nghỉ hưu tại BPS vào năm 2006, nhưng để lại một di sản lâu đời trong cộng đồng BPS. Trong thời gian công tác ở khu học chánh, ông McCarthy đã phát triển một khóa học và sổ tay hướng dẫn đọc hiểu cho giáo viên trung học cơ sở; chỉ đạo hội thảo tài liệu đa sắc tộc; và làm người hướng dẫn cho các hội thảo dành cho phụ huynh, trong số nhiều cam kết khác. Ông McCarthy cũng đã thành lập Boston Baseball Camp, nơi mang lại cơ hội kết nối cho trẻ em ở các vùng lân cận khác nhau của Boston với các bạn đồng trang lứa và học hỏi môn bóng chày. Boston Baseball Camp đã phục vụ thanh thiếu niên của Thành phố này từ năm 1990 và tiếp tục cho đến ngày nay. Cảm ơn ông McCarthy, vì những đóng góp to lớn của ông cho Hệ thống Trường Công lập Boston và Thành phố Boston!

Tuần trước là tuần lễ kỷ niệm và vinh danh. Thứ Ba, ngày 28/9, Thị Trưởng Janey đã cùng tôi đến thăm Trường Tiểu Học Winship ở Brighton để chúc mừng thành công của trường và chúc mừng hệ thống trường được vinh danh danh hiệu Blue Ribbon School. Winship nhận được danh hiệu quốc gia này nhờ sự tập trung mạnh mẽ vào việc phát triển bản sắc, sở thích và thể mạnh của học sinh trong và ngoài lớp học. Khi được gặp gỡ các nhân viên, phụ huynh, người chăm sóc và học sinh trong chuyến thăm của tôi với Thị trưởng, tôi có được cảm giác ấm áp của cộng đồng và gia đình. Tôi có thể cảm nhận bầu không khí xung quanh mình là sự quan tâm và chăm sóc mà họ dành cho từng đứa trẻ và gia đình các em khi học sinh bước vào ngôi trường này. Khi đi tham quan trường, tôi cũng có thể nhìn thấy sự chuẩn bị của mỗi giáo viên để đảm bảo học sinh cảm thấy được chào đón, có những câu văn phong phú phản ánh bản sắc đa dạng của các em và những tài liệu giảng dạy hấp dẫn được trình bày độc đáo ở các bài học trong ngày. Đây là tất cả những gì tạo nên một ngôi trường xuất sắc và quan trọng hơn là một trải nghiệm tuyệt vời cho các học sinh dưới sự chăm sóc của Hệ thống Trường Công lập Boston. Tôi tự hào về Winship vì họ đại diện cho rất nhiều điều tốt mà BPS đã làm hàng ngày ở tất cả các trường học của chúng ta.

Tuần trước, Trường Trung học English, trường công lập lâu đời nhất trên toàn quốc, đã tổ chức sinh nhật lần thứ 200! Trường Trung học English là một minh chứng cho sức bền và tầm quan trọng của nền giáo dục công lập và tôi rất vui khi được chia sẻ một cột mốc quan trọng khác của ngôi trường này. Tôi vô cùng tự hào về đội ngũ nhân viên và học sinh của English vì tỷ lệ tốt nghiệp của trường trong sáu năm qua đã được cải thiện gần 30%. English là ngôi trường được xây đắp bởi đội ngũ các nhà giáo dục tuyệt vời, những người liên tục nuôi dưỡng văn hóa học đường mang tính hỗ trợ và thử thách, đáp ứng học sinh ở mọi xuất phát điểm và giúp họ phát huy hết tiềm năng của mình.

Vào thứ Bảy, chúng tôi đã tổ chức lễ kỷ niệm 200 năm thành lập trường English bằng một sự kiện ảo nhằm tôn vinh lịch sử phong phú và tương lai tươi sáng của ngôi trường này. Sự kiện ảo nêu bật những lời cảm ơn và lời chúc mừng tuyệt vời từ các giáo viên và nhân viên của trường English, có thể kể đến như: Thượng nghị sĩ Elizabeth Warren, Thượng nghị sĩ Sonia Chang-Diaz, Đại diện Ronald J. Mariano, diễn viên và cựu học sinh Arthur Wahlberg, Ủy viên Hội đồng Michael Flaherty, Thống đốc Charlie Baker, Bộ trưởng Lao động, Marty Walsh và Thị trưởng Kim Janey. Tuần trước, chúng tôi cũng đã tổ chức lễ cắt băng khánh thành cải tạo hai phòng Học tập Cảm xúc Xã hội. Hai phòng này được xây dựng để giúp các học sinh Trung học English có cơ hội tiếp cận với các dịch vụ và chương trình hỗ trợ do nhân viên sức khỏe hành vi của trường thực hiện. Những không gian sáng sủa và hấp dẫn này đóng vai trò như một thành phần quan trọng giúp hỗ trợ tinh thần xã hội và kết nối các học sinh của chúng tôi để các em quay trở lại việc học toàn thời gian.

Tôi rất biết ơn đội ngũ tại Loomis Sayles vì họ đã tin tưởng vào học sinh của chúng tôi và công việc của họ với Trường Trung học English và tôi mong muốn được nhìn thấy nhiều thành quả hơn mà cộng đồng trường này có thể đạt được.

Tôi muốn dành giây phút này để vinh danh các nhà giáo dục trên toàn khu học chánh, những người gần đây đã nhận được các giải thưởng và sự công nhận vì đã cống hiến tận tâm cho cộng đồng của chúng ta. Xin chúc mừng Marjorie Pita, Giáo viên PreK và Cándida J. Mundo-Arboleda, Giáo viên ngữ văn Tây Ban Nha-HILT cho Chương trình SLIFE, đều đến từ Trường Rafael Hernandez K-8 ở Roxbury, những người sẽ được vinh danh tại hội nghị Latinos in Education “State of Latino Education” vào tuần này.

Hôm nay, Marjorie đang nhận được Giải thưởng Adelante Award danh giá, một sự danh hiệu quốc gia nhằm tôn vinh các nhà giáo dục trường công lập đã có những đóng góp đáng kể trong việc nâng cao công bằng giáo dục, sự gắn kết ý nghĩa với các gia đình người La-tinh và làm việc không ngừng để nâng cao trải nghiệm học tập của học sinh người La-tinh. Ngày mai, Cándida sẽ được công nhận là Nhà giáo dục người La-tinh xuất sắc vì những công việc đặc biệt của cô ấy trong Hệ thống Trường Công lập Boston và trong cộng đồng của cô. Tôi và BPS rất tự hào về cả hai nhà giáo dục này. Việc vinh danh các nhà giáo dục tận tâm của chúng ta không chỉ dừng lại ở đó. Ngoài Marjorie và Candida, Mass Mentoring Partnership còn công nhận công việc của Benjamin Helfat, Hiệu trưởng của Boston Adult Technical Academy tại sự kiện Cheers for Champions, trong đó nêu bật các chương trình cố vấn sáng tạo đã thành công điều chỉnh các dịch vụ của họ nhằm hỗ trợ tốt nhất cho những người trẻ tuổi trong cuộc khủng hoảng COVID-19.

Chúng tôi biết đã có một vài thách thức gần đây với việc xét nghiệm COVID-19, điều mà các quận trên toàn Tiểu bang đã và đang gặp phải. Chúng tôi vô cùng biết ơn DESE đã cung cấp dịch vụ xét nghiệm trong trường học của chúng tôi, một biện pháp giảm thiểu quan trọng giúp đảm bảo sức khỏe và sự an toàn cho học sinh, nhân viên và toàn cộng đồng. Nhưng việc triển khai đã và đang gặp thử thách trên toàn tiểu bang. Chúng tôi tiếp tục làm việc với DESE và nhà cung cấp dịch vụ xét nghiệm của chúng tôi, CIC Health, để giải quyết một số thách thức trong việc triển khai, bao gồm việc tăng cường năng lực nhân sự của CIC Health. Tôi muốn cảm ơn các nhân viên y tá, nhân viên Dịch vụ Y tế và các nhà lãnh đạo trường học phi thường vì sự kiên nhẫn, linh hoạt và chuyên tâm của họ, khi chúng tôi cố gắng củng cố mối quan hệ hợp tác này và thực hiện những cải tiến cần thiết.

Nhóm công tác Lớp Làm việc Nâng cao (AWC) đã triệu tập 10 cuộc họp từ tháng 4 đến tháng 6 năm 2021. Tôi muốn cảm ơn đồng chủ tịch Edith Bazile và John Travis vì đã triệu tập nhóm và tạo điều kiện cho cuộc trò chuyện. Khi chúng tôi xây dựng Kế hoạch Học tập toàn diện cho các lớp 4 đến 6, tôi đã yêu cầu Tiến sĩ Echelson làm việc với hội đồng này và điều chỉnh công việc theo các khuyến nghị liên quan đến AWC, EFA, ESI và hướng dẫn nghiêm ngặt. Trong tương lai, tôi mong đợi một đề xuất sau này cho hội đồng nhà trường như một phần của bản cập nhật kế hoạch học tập. Trong Năm học 2021-2022, tôi đề xuất chúng ta nên mở rộng tính linh hoạt tạm thời của chính sách điều chỉnh Lớp làm việc nâng cao (AWC) và tôi đề xuất Hội đồng trường cấp quyền hạn tạm thời để tôi xác định các tiêu chuẩn thích hợp với các chính sách này trong thời gian còn lại của năm học.

Trong cuộc họp cuối, tôi đã đề cập việc thành lập một nhóm công tác để nghiên cứu sâu hơn về những thách thức về Phương tiện đưa đón của chúng tôi. Trước tiên, một lần nữa, tôi muốn xin

lỗi vì những thiếu sót này và bất kỳ sự bất tiện nào mà việc này gây ra cho các gia đình, học sinh và các nhà giáo dục của chúng tôi. Hãy để tôi nêu bật các bước chúng tôi đã thực hiện và tiến trình đạt được. Transdev tiếp tục tập trung cao độ vào việc tuyển dụng, đồng thời đối mặt với một thị trường tuyển dụng đầy thách thức, nơi nhiều công ty khác đưa ra các khoản tiền thưởng lớn cho việc thuê và giữ chân nhân viên. Sáu tài xế mới bắt đầu làm việc vào tháng 9. Thêm năm tài xế mới hiện đang được đào tạo và tất cả họ sẽ bắt đầu công việc trong vòng một đến hai tuần. Thêm vào đó, 8 tài xế mới thuê gần đây đang được chuẩn bị để đưa vào đào tạo. Transdev cũng đang làm việc với các tài xế để giảm, khi thích hợp, số lượng tài xế nghỉ việc hoặc những người có vấn đề với giấy phép lái xe của họ. Chúng tôi cũng đang tích cực phỏng vấn và tuyển dụng các ứng viên làm giám sát xe buýt để có sự quan sát phù hợp và đưa đón học sinh một cách an toàn. Trong một-hai tuần qua, Bộ phận Phương tiện đưa đón đã nộp lên 51 ứng viên để thuê, với 3 giám sát toàn thời gian. Đội ngũ của chúng tôi cũng đang cố gắng để hợp nhất các tuyến đường. Chúng tôi bắt đầu năm học với 649 chuyên xe buýt chạy hàng ngày. Cho đến nay, chúng tôi đã loại bỏ 21 xe, giảm số xe buýt hoạt động hàng ngày xuống còn 628. Chúng tôi đang đặt mục tiêu giảm tổng số xe buýt xuống dưới 623 trong tuần tới. Kết hợp với việc tập trung thuê tài xế, công việc này cuối cùng sẽ đưa chúng tôi đến một điểm bền vững, nơi chúng tôi có thể tự tin rằng tất cả các tuyến xe buýt của mình đều có tài xế chạy đúng lịch trình hàng ngày và chúng tôi có thể cung cấp phương tiện đưa đón an toàn, tin cậy và đúng giờ cho tất cả học sinh. Cho đến tuần này (tính đến ngày hôm qua, 5/10) hiệu suất xe buýt đến đúng giờ trung bình đạt 90% trong các chuyến đi buổi sáng và cải thiện lên 99% trong vòng 15 phút sau giờ vào học. Hiệu suất xe buýt đến đúng giờ vào buổi chiều trung bình đạt 88% trong tuần này, với 98% xe buýt đến trong vòng 15 phút sau giờ tan học và 99% đến trong vòng 30 phút.

Dù hiệu suất xe buýt đến đúng giờ cao đến đâu, chúng tôi cũng biết rằng nếu nó không đạt 100% thì có nghĩa học sinh và gia đình các em sẽ bị ảnh hưởng. Đã đến lúc để công chúng hiểu được những vấn đề phức tạp sâu xa hơn trong hệ thống đưa đón của chúng ta và lý do đằng sau các thách thức định kỳ. Nhóm công tác mới sẽ có nhiệm vụ đưa ra các giải pháp nhằm cải thiện hiệu suất xe buýt đến đúng giờ; giải quyết các vấn đề hệ thống ảnh hưởng đến sự xuất sắc của hoạt động; và hướng tới việc giảm chi phí từ 30% trở lên. Cơ quan sẽ tư vấn cho tôi về các khuyến nghị để cải thiện hoạt động và hiệu suất. Như đã trình bày ở cuộc họp cuối, tôi lập nên nhóm này vì tôi tin rằng để thực hiện những thay đổi cần thiết này, cần có ý chí chính trị và sự hỗ trợ từ cộng đồng.

Nhóm sẽ thảo luận về các khuyến nghị do Cố vấn dịch vụ đưa đón của chúng tôi đưa ra và sẽ giải quyết các lĩnh vực hoạt động bao gồm:

- Thời gian bắt đầu
- Phân công và lựa chọn (Các chương trình Giáo dục Đặc biệt/ SEI)
- Thông tin học sinh và việc chuyển dữ liệu phân công
- Xử lý việc tuyển dụng mới
- Phân công giám sát và phạm vi bảo hiểm
- Khu vực đi bộ và Vùng lân cận/ Hệ thống Trường Magnet
- Dịch vụ cho các trường không thuộc BPS
- Thỏa ước lao động tập thể
- Sự rõ ràng của quá trình đấu thầu
- Quan hệ đối tác với Transdev, quản lý và trách nhiệm giải trình
- và Thể thao

Phương tiện đưa đón của BPS là một hệ thống cực kỳ phức tạp và một lần nữa, tôi muốn ghi nhận và khen ngợi Đội dịch vụ đưa đón và đặc biệt là bà Delavern Stanislaus vì nỗ lực cải thiện không ngừng của đội. Bà Stanislaus thực sự đã nhận được Giải thưởng Henry L. Shattuck Public Service Award tối nay từ Boston Municipal Research Bureau tại một sự kiện ảo. Điều đó vô cùng xứng đáng vì Del và đội ngũ của bà đã làm việc ngày đêm để thực hiện mọi cải tiến có thể trong hoạt động nhằm phục vụ học sinh và gia đình các em.

Chúng tôi đang hoàn thiện tư cách thành viên của nhóm công tác, dù chúng tôi mong đợi nhóm gồm có:

- Phó Tổng Giám Thị phụ trách Điều hành Samuel DePina
- Giám đốc điều hành Indy Alvarez
- Giám đốc vận tải Delavern Stanislaus
- Giám đốc Văn phòng vốn cổ phần Charles Grandson hoặc người được chỉ định
- Thành viên của Hội Đồng Hệ Thống Trường Công Lập Boston
- Đại diện BTU
- Một nhân viên BPS từ mỗi phòng/ ban sau: Truyền thông, Dữ liệu & Trách nhiệm giải trình, Tham gia của Gia đình và Cộng đồng, Hoạch định và Phân tích
- Trưởng khu phố của Thành phố Boston hoặc người được chỉ định
- Một đại diện phụ huynh (SPEDPAC, DELAC, v.v.)
- Một nhà lãnh đạo của trường và/hoặc quản trị viên của trường
- Một đại diện học sinh
- Một đại diện từ tổ chức dân quyền địa phương
- Một đại diện từ United Steel Workers Union và Bus Monitors Union
- Một đại diện từ Hội đồng ESSER
- Một đại diện từ City of Boston Office of Urban Mechanics

Tôi sẽ cung cấp một bản cập nhật khác về nhóm công tác tại cuộc họp tiếp theo của chúng ta. Trên đây là Báo cáo của Tổng Giám Thị cho buổi tối hôm nay.

---

Tiến sĩ Coleman bày tỏ sự ủng hộ đối với mức phí và tư cách thành viên được đề xuất của nhóm công tác dịch vụ đưa đón. Ông hỏi về các giải pháp khả thi để tăng khả năng tiếp cận AWC một cách công bằng. Tổng Giám Thị cho biết nhóm công tác AWC còn nhiều việc phải hoàn thành trước khi trình bày các khuyến nghị lên Hội đồng. Phó Tổng Giám Thị phụ trách Học thuật của Academics Drew Echelson sẽ hợp tác với nhóm công tác để thiết kế một tầm nhìn học thuật rộng hơn. Trong thời gian chờ đợi, Tổng Giám Thị đang xin sự chấp thuận của Hội đồng để có được sự chấp thuận về tính linh hoạt của chính sách AWC cho Năm học 2021-22.

Ông DeAraujo nói rằng ông không ủng hộ việc tiếp tục đình chỉ kỳ thi terra nova để tuyển sinh AWC, đề xuất rằng khu học chánh nên tham gia rà soát nhiều hơn cùng cộng đồng để xác định AWC phù hợp với tầm nhìn học thuật rộng lớn hơn như thế nào. Ông DeAraujo nói về tầm quan trọng của việc cải tiến dịch vụ đưa đón học sinh, cho rằng tất cả các bên liên quan phải phù hợp các giải quyết các vấn đề mang tính hệ thống. Ông tuyên bố sẽ không bỏ phiếu ủng hộ chính sách đưa đón học sinh hoặc thỏa ước lao động tập thể cho đến khi nhận được xác minh bằng văn bản rằng tất cả các bên liên quan đều phù hợp.

Bà Mercer thắc mắc tại sao dịch vụ đưa đón lại là một vấn đề phức tạp như vậy. Tổng Giám Thị giải thích các yếu tố khác nhau tạo nên phức tạp của dịch vụ đưa đón, bao gồm phân công trường học, số lượng học sinh nhập học, thời gian bắt đầu học và giao thông. Tổng Giám Thị đã xác nhận với bà Mercer rằng học sinh cần được cha mẹ hoặc người giám hộ cho phép mới được tiêm chủng. Bà khuyến khích các học sinh cần hỗ trợ hãy liên hệ với nhân viên xã hội của trường.

Bà Polanco Garcia bày tỏ lo ngại về tính cấp thiết của các vấn đề liên quan đến việc đưa đón. Bà yêu cầu thực hiện rõ ràng quá trình thông báo cho gia đình. Tổng Giám Thị nói rõ rằng 21 tuyến đường đã bị loại bỏ, không phải tài xế và có 51 giám sát xe buýt đã được thuê. Bà Polanco Garcia cho biết việc thông báo ngay lập tức cho các gia đình về sự chậm trễ là bắt buộc. Phó Tổng Giám Thị phụ trách Điều hành Sam DePina giải thích quy trình thông báo của khu học chánh cho các gia đình về sự chậm trễ trong việc đưa đón học sinh, cho biết thêm rằng khu học chánh đã cố gắng giảm thiểu kể từ khi bắt đầu năm học mới.

Bà Lopera nói về những thách thức về cơ sở vật chất, bao gồm địa điểm và điều kiện cũng như sự ảnh hưởng của những vấn đề này đến chất lượng giáo dục. Bà nhắc lại mối quan tâm của bà Polanco Garcia về truyền thông, cho biết rằng lĩnh vực đó còn phát triển thêm được nữa. Tổng Giám Thị nói rằng sự chuyên cần của tài xế xe buýt rất quan trọng để có được hiệu suất đúng giờ. Bà Lopera thắc mắc về những thách thức với xét nghiệm gộp COVID và cách nhà nước đang phản ứng. Tổng Giám Thị nói rằng nhà cung cấp dịch vụ xét nghiệm gộp của tiểu bang, CIC, đang gặp tình trạng thiếu nhân sự và bà đã liên lạc với Ủy viên Giáo dục của tiểu bang để giải quyết những lo lắng này. Bà Lopera đề nghị Hội đồng xem xét việc bắt buộc tiêm vắc-xin COVID cho học sinh.

Ông O'Neill nói rằng Hội đồng nên theo dõi chặt chẽ các quận khác để đo lường hỗ trợ cho các yêu cầu tiêm chủng. Ông lưu ý rằng cả ông và Chủ tịch đều gặp khó khăn về kỹ thuật khi tải bản xác minh tiêm chủng của họ lên trang web Thành phố. Tổng Giám Thị thừa nhận những rào cản mà một số nhân viên gặp phải, nói thêm rằng BPS đang cung cấp xét nghiệm nhanh 15 phút. Ông O'Neill làm rõ khuyến nghị của Tổng Giám Thị về việc tiếp tục linh hoạt trong chính sách AWC bằng cách cho phép các nhà lãnh đạo trường học và hội đồng điểm trường xác định lời mời AWC ở cấp trường thay vì để học sinh tham gia việc xét nghiệm với sự đánh đổi cao sau những gián đoạn học tập do đại dịch gây ra. Sau đó, Tổng Giám Thị sẽ kết hợp các kiến nghị của Nhóm công tác AWC vào tầm nhìn học thuật rộng lớn hơn.

Bà Robinson yêu cầu cập nhật thông tin về Dịch vụ Thực phẩm và Dinh dưỡng (FNS). Tổng Giám Thị nói rằng nhân sự của FNS giảm 22 phần trăm, khiến BPS phải chuyển sang các bữa ăn bày sẵn trên đĩa tại khoảng 20 trường học. Bà cho rằng các yêu cầu về cư trú đối với nhân viên là một thách thức. Bà nói rằng nhân viên làm việc theo giờ là cần thiết để thành công trong vận hành. Bà cũng cho rằng BPS cần kiểm tra sự công bằng và bình đẳng trong việc cấu trúc các hợp đồng lao động, điều đi kèm với sự đánh đổi. Bà Robinson yêu cầu cập nhật thông tin về Edward M. Academy for Health Careers (EMK), hiện được đặt tại Tòa nhà Endicott. Tổng Giám Thị cho biết gần đây bà đã đến thăm EMK tại Endicott và rằng nhân viên của bà đang làm việc với người môi giới để tìm một địa điểm lâu dài.

**Đã phê duyệt** - Khi điểm danh, Hội đồng đã nhất trí thông qua Báo cáo của Tổng Giám Thị.



## GÓP Ý TỪ TẤT CẢ NGƯỜI THAM GIA

- Claudia Bueno, cư dân Roxbury, học sinh BPS, thành viên của Sociedad Latina, đã chứng thực ủng hộ việc chỉ định ngày lễ tháng 10 để vinh danh Người bản xứ.
- Ileana Montalvo, cư dân Roslindale, phụ huynh học sinh Trường Mission Hill K-8, đã chứng thực về hành vi bắt nạt.
- Suleika Soto, cư dân South End, thành viên của Boston Education Justice Alliance (BEJA), đã chứng thực việc mở lại và phiên dịch.
- Nicole Wang, cư dân Beacon Hill, phụ huynh học sinh, đã chứng thực về quá trình đăng ký trường thi tuyển.
- Mike Heichman, cư dân Dorchester, thành viên của BEJA, đã chứng thực việc tiếp nhận của tiểu bang, Hội đồng Cố vấn Học sinh Boston và Trường Mission Hill K-8.
- Nancy Lessin, cư dân Jamaica Plain, thành viên của MassCOSH Health-Technical Committee, đã chứng thực sự an toàn liên quan đến COVID.
- John Mudd, cư dân Cambridge, người ủng hộ, đã chứng thực sự đa dạng của giáo viên.
- Andrew Iliff, cư dân Jamaica Plain, phụ huynh học sinh của Trường Mission Hill K-8 và Boston Latin Academy, đã chứng thực việc quản lý của khu học chánh của Trường Mission Hill.
- Shery Keleher, cư dân Charlestown, Trường Warren-Prescott K-8 và Trường Boston Latin, đã chứng thực hệ thống thông gió, quy định về trang phục, việc mất kiến thức, các trường thi, việc hỗ trợ cho các vận động viên học thuật và góp ý từ công chúng.
- Yavielies Figeroa, cư dân Roslindale, phụ huynh học sinh của Trường Mission Hill K-8, đã chứng thực về hành vi bắt nạt.
- Monica Borgida, cư dân Charlestown, phụ huynh học sinh, đã chứng thực việc tuyển sinh của các trường thi tuyển.
- Alan Tian, cư dân West Roxbury, phụ huynh học sinh, đã chứng thực việc tuyển sinh của các trường thi tuyển.
- Charlie Kim, cư dân North End, phụ huynh học sinh của BPS, thành viên Hội đồng Cố vấn Phụ huynh về Giáo dục Đặc biệt Boston (SpEdPAC), đã chứng thực Dịch vụ hỗ trợ bù đắp do Covid.
- Ruby Reyes, cư dân Dorchester, giám đốc điều hành của BEJA, đã chứng thực về sự công bằng.
- Marcie Carmody, cư dân Charlestown, phụ huynh học sinh của BPS, đã chứng thực các lo ngại về dịch vụ đưa đón.
- Avery Saulnier de Reyes, cư dân Roxbury, phụ huynh học sinh Trường Mission Hill K-8, đã chứng thực việc quản lý của khu học chánh của Trường Mission Hill.
- Mano Katsompenakis, cư dân Charlestown, phụ huynh học sinh của BPS, đã chứng thực về các trường trung học chất lượng cao.
- Sarah Wharton, cư dân North End, phụ huynh học sinh của Trường Eliot K-8, đã chứng thực về các trường trung học chất lượng cao.
- Bonnie McBride, cư dân Jamaica Plain, thủ thư của Trường Trung học Fenway, đã chứng thực việc ủng hộ Kế hoạch chiến lược về dịch vụ thư viện.
- Amy Wyeth, cư dân West Roxbury, phụ huynh học sinh của Edward M. Academy for Health Careers, đã chứng thực những lo ngại về cơ sở vật chất.
- Andy Crowe, cư dân West Roxbury, phụ huynh học sinh của Trường Mission Hill K-8, đã chứng thực việc quản lý của khu học chánh của Trường Mission Hill.

## CÁC MỤC NỘI DUNG THẢO LUẬN

**Đã phê duyệt** - Khi điếm danh, Hội Đồng Hệ Thống Trường Công Lập Boston đã nhất trí thông qua các khoản quyên góp bằng hiện vật với tổng giá trị ước tính là \$50.000.

**Đã phê duyệt** - Khi điếm danh, Hội Đồng Hệ Thống Trường Công Lập Boston đã nhất trí thông qua các khoản tài trợ với tổng giá trị phê duyệt là \$782.500.

Chủ tịch Robinson thông báo rằng bà đã rút mục hành động trong Bản sửa đổi của bộ quy tắc ứng xử BPS khỏi chương trình họp trong khi Hội đồng đang chờ thông tin bổ sung từ khu học chánh về cách phản hồi từ Hội đồng tư vấn bộ quy tắc ứng xử (COCAC) sẽ được đưa vào tài liệu. Bản sửa đổi của bộ quy tắc sẽ được trình lên Hội đồng để thông qua tại một cuộc họp trong tương lai.

Ông O'Neill cảm ơn Tổng Giám Thị đã tài trợ cho nhân viên thư viện thông qua ngân sách quỹ chung và sử dụng kinh phí của Chương trình Cứu trợ Khẩn cấp cho Tiểu học và Trung học (ESSER) cho các chi phí liên quan.

**Đã phê duyệt** - Khi điếm danh, Hội Đồng Hệ Thống Trường Công Lập Boston đã nhất trí thông qua Kế hoạch Chiến lược Dịch vụ Thư viện của Boston Public Schools, 2022-2026.

## BÁO CÁO

**Kết quả MCAS 2021** - Giám đốc Cấp cao về Dữ liệu và Trách nhiệm Giải trình Monica Hogan đã trình bày kết quả Hệ thống Đánh giá Toàn diện của Massachusetts (MCAS) năm 2021 cho BPS. Học sinh khối lớp 3-8 và 10 đã thi MCAS vào mùa xuân năm 2021 bộ môn Ngữ văn Anh (ELA), Toán và Khoa học. Các kỳ thi được tổ chức với số lượng hạn chế trong năm học 2020-21 do hậu quả của đại dịch toàn cầu. Học sinh từ lớp 3-8 được phép tham dự kỳ thi MCAS từ xa hoặc trực tiếp, trong khi đó học sinh lớp 10 phải kiểm tra trực tiếp do yêu cầu tốt nghiệp của tiểu bang. DESE trước đây đã thông báo rằng tiểu bang sẽ không sử dụng dữ liệu cho các mục đích trách nhiệm giải trình của khu học chánh, không như những năm trước.

Kết quả cho thấy cần phải nỗ lực liên tục để giải quyết việc khôi phục học tập và triển khai các nguồn lực để hỗ trợ học sinh và giáo viên. Bằng cách sử dụng kết hợp các quỹ cứu trợ của khu học chánh và liên bang, BPS đã thực hiện các nỗ lực nhằm đảm bảo học sinh được tái kết nối với các bạn cùng lớp và giáo viên sau một năm học kết hợp, để giáo viên của các em được hỗ trợ trong việc xem xét dữ liệu để cung cấp thông tin giảng dạy và các trường học có quyền truy cập nội dung học tập liên quan đến học sinh và phù hợp với trình độ khối lớp.

Ở lớp 3-8, học sinh chỉ học một buổi MCAS. Chín mươi một phần trăm (91%) học sinh BPS từ lớp 3-8 đã thi MCAS trong môn Ngữ văn Anh (ELA) và Toán, với tỷ lệ tham gia theo khối lớp dao động từ 87% - 94%.

Ba mươi một phần trăm (31%) học sinh được kiểm tra đã đạt hoặc vượt mong đợi ở lớp 3-8 với môn ELA, giảm 4 điểm phần trăm so với năm 2019, ít hơn mức giảm trên toàn tiểu bang là 6

điểm phần trăm. Điểm trung bình được chia theo thang điểm từ lớp 3-8 môn ELA là 487,4, giảm 4,5 điểm từ năm 2019 đến năm 2021, tương tự như mức giảm trên toàn tiểu bang là 4,7 điểm.

Hai mươi phần trăm (20%) học sinh được kiểm tra đạt hoặc vượt kỳ vọng ở khối lớp 3-8 trong môn Toán, giảm 13 điểm phần trăm so với năm 2019, ít hơn mức giảm trên toàn tiểu bang là 16 điểm phần trăm. Điểm trung bình môn Toán lớp 3-8 là 479,5, giảm 10,5 điểm từ năm 2019 đến năm 2021, tương tự mức giảm của toàn bang là 9,5 điểm.

Học sinh lớp 10 không tham dự kỳ thi MCAS vào mùa xuân năm 2021 sẽ có cơ hội tham gia kỳ thi vào mùa thu năm 2021. Trên toàn BPS, 70% học sinh lớp 10 thi MCAS môn ELA và 68% học sinh lớp 10 thi MCAS môn Toán. Dành cho học sinh bước vào lớp 10

Kết quả MCAS và ELA tương tự với thành tích trước đại dịch, nhưng thành tích môn toán giảm sút từ năm 2019.

Phó Tổng giám thị phụ trách Học thuật vạch ra kế hoạch tăng tốc học tập của khu học chánh, trong đó tập trung vào việc đảm bảo học sinh được kết nối với trường; đảm bảo giáo viên hiểu được sự tiến bộ trong học tập và xã hội-tình cảm của học sinh; và đảm bảo các trường có thời gian và nguồn lực để thiết kế các kế hoạch cải tiến.

Để các học sinh kết nối với nhau và với trường học, BPS đã bố trí một nhân viên xã hội toàn thời gian ở mọi trường học và một liên lạc viên gia đình toàn thời gian đến mọi trường học. Các nhân viên này phản ánh văn hóa và ngôn ngữ của cộng đồng mà họ phục vụ và đóng vai trò vô cùng quan trọng trong việc xây dựng các mối quan hệ hỗ trợ với học sinh và gia đình. Khu học chánh cũng đang mở rộng mô hình Trường học trung tâm để giúp học sinh và gia đình có thể tiếp cận các dịch vụ trọn gói trong trường học.

Năm học trước, chúng tôi đã cho ra mắt các công cụ dữ liệu mới bao gồm Panorama Student Success cho phép nhân viên trường học và nhân viên học khu truy cập dữ liệu học sinh thời gian thực, có thể thực hiện và toàn diện, cùng hợp tác để ghi lại các lưu ý hỗ trợ, thiết kế và giám sát Student Success Plans. Bắt đầu từ năm học này, BPS sẽ ký hợp đồng với một nhà cung cấp trực tuyến cung cấp hỗ trợ dạy kèm 24/7 phù hợp với chương trình học và hướng dẫn của BPS. Ngoài ra, vào đầu năm nay, BPS đã công bố một cam kết mới về việc xóa mù chữ bình đẳng trong Học viện lãnh đạo tháng tám của khu học chánh, bao gồm quyền tiếp cận các tài liệu mới và phát triển chuyên môn cho các nhà lãnh đạo trường học và nhân viên tại trường.

Để theo dõi sự tiến bộ của học sinh, BPS đang tận dụng bài Đánh giá MAP Growth về môn đọc và toán, cung cấp thông tin cho các trường học và các nhà giáo dục để giúp định hướng hỗ trợ học tập bổ sung cho học sinh. BPS đã cung cấp quyền truy cập vào các nguồn tài nguyên chương trình giảng dạy phù hợp với văn hóa ở khối lớp mới và cung cấp khóa phát triển chuyên môn kéo dài hàng năm về hướng dẫn xóa mù chữ bình đẳng cho 43 Huấn luyện viên về chuyển đổi nhằm hỗ trợ thêm cho các nhà giáo dục. Tổng cộng, BPS đã phân bổ \$2,8 triệu cho tài liệu giảng dạy và phát triển chuyên môn. BPS cũng đang đầu tư \$3,4 triệu vào việc nâng cấp các thư viện trường học để cập nhật các bộ sưu tập với các nội dung mới, chất lượng cao. Với việc áp dụng chương trình giảng dạy MassCore vào năm ngoái, các trường của BPS hiện đang hướng tới chương trình giảng dạy và hướng dẫn tiêu chuẩn, theo khối lớp và phù hợp với văn hóa.

Ngoài ra, khu học chánh sẽ đầu tư đáng kể vào việc mở rộng cơ hội học tập thông qua các học viện tăng tốc và chương trình hè cả ngày trong đó có cả hoạt động học thuật và bồi dưỡng.

Bà Mercer thắc mắc tại sao kỳ thi vào lớp 10 không được rút gọn. Bà Hogan nói rằng đó là do yêu cầu tốt nghiệp của tiểu bang. Bà Mercer hỏi về sự nhìn nhận liên quan đến việc sụt giảm điểm môn toán. Bà Hogan giải thích rằng trình tự của các chủ đề trong toán học không phải lúc nào cũng được xây dựng dựa trên nhau qua các năm giống như ELA, vì vậy học sinh có nhiều khả năng bỏ lỡ một số lĩnh vực nội dung nhất định vì sự gián đoạn học tập do đại dịch gây ra. Ông Echelson đồng ý với phân tích của bà Hogan và nói thêm rằng bài MCAS toán học đánh giá một loạt các tiêu chuẩn rộng hơn có thể góp phần làm giảm và giảm nhiều hơn kết quả môn toán so với ELA. Bà Mercer hỏi rằng những học sinh trượt kỳ thi vào lớp 10 có cơ hội được thi lại hay không. Bà Hogan xác nhận rằng có.

Tiền sĩ Coleman đã nói về tầm quan trọng của việc có một định nghĩa vững chắc về sự thành thạo và nâng cao nhằm xác định các khoảng cách và phản ứng phù hợp. Bà Hogan đã bàn về việc chuyển từ legacy MCAS sử dụng các tiêu chuẩn “thành thạo và nâng cao” sang kỳ thi MCAS hiện tại sử dụng “đáp ứng hoặc vượt quá mong đợi”. Bà nói về sự phức tạp của việc đo lường các khoảng cách.

Tiền sĩ Coleman nói rằng sự giàu có của gia đình là yếu tố đóng góp đáng kể vào thành tích MCAS. Tổng Giám Thị cho biết càng ngày càng khó hơn cho học sinh để vượt qua kỳ thi mỗi khi có phiên bản mới và điểm số cắt giảm cao hơn.

Bà Lopera hỏi về kế hoạch của khu học chánh để mở rộng chương trình trước và sau giờ học. Tổng Giám Thị cho biết BPS sẽ sử dụng tài trợ của ESSER để hỗ trợ việc mở rộng đó và dự kiến đưa chương trình lên quy mô vào năm tới. Bà Lopera bày tỏ lo lắng về những học sinh hiện tại không vượt qua kỳ thi MCAS lớp 10, cho biết rằng tiểu bang đang bắt học sinh theo tiêu chuẩn khi các em phải đối mặt với những tình huống nằm ngoài tầm kiểm soát của mình.

Ông DeAraujo hỏi về các biện pháp can thiệp dành cho Học sinh Ngôn ngữ Anh (ELL). Ông Echelson nêu chi tiết về các khoản đầu tư dài hạn và ngắn hạn của khu học chánh để hỗ trợ những học sinh đa ngôn ngữ, bao gồm các học viện tăng tốc, công cụ học tập ảo và tăng cường khả năng tiếp cận với chương trình giảng dạy bằng tiếng mẹ đẻ. Ông DeAraujo nhấn mạnh tầm quan trọng của việc giúp các gia đình ELL hiểu được việc tham gia các cơ hội học hè quan trọng thế nào.

Ông Trần bày tỏ sự thất vọng với kết quả MCAS.

Bà Polanco Garccia kêu gọi các giải pháp sáng tạo. Bà đề nghị cung cấp khoản hỗ trợ cho những giáo viên dạy thêm.

Ông O’Neill mô tả các kết quả là nghiêm túc nhưng không đáng ngạc nhiên, nhắc nhở rằng học sinh phải đối mặt với sự gián đoạn đáng kể trong đại dịch. Ông thúc giục khu học chánh giải quyết tình trạng mất kiến thức với tinh thần khẩn thiết bằng cách sử dụng quỹ ESSER và xây dựng các mối quan hệ đối tác sáng tạo.

Tiến sĩ Coleman đã hỏi cách BPS quản lý việc phát triển chuyên môn, đánh giá và khắc phục đối với các giáo viên thực hiện công cụ giáo dục cảm xúc xã hội (SEL) cho học sinh. Ông Echelson cho biết nhóm của ông đã phát triển một số công cụ SEL nhằm hỗ trợ các nhà giáo dục và sẽ sử dụng quỹ ESSER để hỗ trợ chương trình giảng dạy SEL. Ông nhấn mạnh các phương pháp đổi mới đang nổi lên trong các Trường học Trung tâm. Ông nói rằng sẽ yêu cầu Hiệu trưởng Corey Harris theo dõi việc đánh giá giáo viên.

Tiến sĩ Coleman hỏi về quá trình giám sát tiến độ. Ông Echelson nói về các tổng giám thị đóng vai trò là đòn bẩy trong thay đổi. Ông cũng nói về việc sử dụng các đánh giá hình thức và ghi lại dữ liệu qua hệ thống Panorama.

Bà Robinson hỏi rằng liệu dữ liệu có được phân tách ở cấp trường và cấp lớp hay không. Ông Echelson xác nhận rằng chúng đã được phân tách và nhân viên đang kiểm tra các mô hình và xu hướng theo các tiêu chuẩn cụ thể. Nhân viên văn phòng trung tâm đang làm việc với lãnh đạo trường để xác định các bước tiếp theo. Ông nhấn mạnh rằng khu học chánh đang sử dụng dữ liệu để cung cấp cả trách nhiệm giải trình và hỗ trợ.

Như một phần trong Báo cáo của Tổng Giám Thị ngày 27 tháng 10, bà sẽ trình bày kết quả sơ bộ của các đánh giá hình thức và phản ứng của khu học chánh.

Ông Echelson giải thích rằng Paper là công ty mà BPS hợp tác để cung cấp dịch vụ gia sư 24/7. Ông xác nhận với bà Lopera rằng Paper là một quy trình lựa chọn tham gia cho học sinh và khu học chánh sẽ theo dõi việc này.

**Cập nhật việc Thực hiện Chính sách Tuyển sinh của Trường thi tuyển** - Hội trưởng hội Tiến bộ Gia đình và Cộng đồng Monica Roberts và Phó Tổng giám thị phụ trách Học thuật Drew Echelson đã cập nhật về việc thực hiện chính sách tuyển sinh của các trường thi tuyển do Hội đồng phê duyệt vào tháng 7 năm 2021.

Để được nằm trong danh sách thí sinh, học sinh cần mức điểm GPA tối thiểu là B. Không cần đánh giá cho chu kỳ tuyển sinh Năm học (SY) 2022-23 do đại dịch COVID-19 đang diễn ra. Bắt đầu từ Năm học 2023-24, học sinh đủ điều kiện sẽ nhận được điểm tổng hợp dựa trên đánh giá (30%) và GPA (70%). Học sinh có thể nhận thêm 10 điểm nếu đi học tại trường có trên 40% học sinh ghi danh là từ các gia đình khó khăn về kinh tế, hoặc 15 điểm bổ sung nếu các em dưới quyền giám sát của Sở Gia đình và Trẻ em (DCF), đang trú tại Cơ quan Quản lý Nhà ở Boston (BHA) hoặc đang trong tình trạng vô gia cư. Một trăm phần trăm vị trí tuyển sinh được phân phối qua xếp hạng trong 8 nhóm kinh tế xã hội. Mỗi phân lớp sẽ nhận được phân bổ số lượng thư mời xấp xỉ bằng nhau.

Các giả định mô phỏng tổng thể

Tập dữ liệu để mô phỏng:

- Giả định có thể phân bổ ~ 1.000 giấy mời nhập học
- Thí sinh đăng ký lớp 7 đối với năm học 20-21
- Sử dụng điểm ISEE thay cho kết quả bài Đánh giá tiến bộ MAP
- Chỉ sử dụng điểm Mùa thu đối với điểm trung bình được tính lại - Điểm trung bình không được làm tròn

- Kết hợp những học sinh có điểm B trở lên cho trung bình môn ELA và Toán, những học sinh cũng có điểm kiểm tra ISEE

Những điều cần ghi nhớ:

- Các mô phỏng chỉ mang tính tham khảo về những khả năng *có thể* xảy và không nên được hiểu là kết quả cuối cùng.
- Chính sách đã được phê duyệt bao gồm các điểm nghiên cứu khoa học và xã hội, các điểm này đã không được đưa vào trong mô phỏng.
- Hợp đồng đánh giá hiện tại của khu học chánh là với NWEA về bài Đánh giá tiến bộ MAP. Mô phỏng sử dụng điểm ISEE vì không có kết quả của bài Đánh giá tiến bộ MAP.
- Những thí sinh đăng ký cho chu kỳ tuyển sinh tiếp theo có thể không được phân bổ trên toàn thành phố giống như cách những thí sinh cho chu kỳ tuyển sinh năm học 20-21.
- Các thí sinh đăng ký chu kỳ tuyển sinh tiếp theo không được xếp hạng trong ba trường theo cách mà các ứng viên trong chu kỳ tuyển sinh Năm Học 20-21 đã trải qua.
- Các điểm số sẽ được sử dụng để xét nhập học cho chu kỳ năm nay (Năm Học 21-22 điểm) vẫn chưa được ghi lại.

Số học sinh theo học một trường có tỷ lệ hộ nghèo dưới 40% chiếm 17% số học sinh ghi danh vào lớp 6 trên Toàn Thành phố và 20% số thư mời được mô phỏng. Số học sinh theo học một trường có tỷ lệ hộ nghèo tối thiểu 40% chiếm 83% số học sinh ghi danh vào lớp 6 ghi danh và 80% số thư mời. Số học sinh theo học tại một trường có tỷ lệ hộ nghèo dưới 40% chiếm 204 (20%) trong số các thư mời đến một trường dự thi. Số học sinh theo học một trường có tỷ lệ hộ nghèo tối thiểu 40% chiếm 796 (80%) số thư mời mô phỏng của trường dự thi. Dữ liệu mô phỏng đảm bảo sự đa dạng về chủng tộc, kinh tế xã hội và địa lý phù hợp hơn với việc nhập học của học sinh.

Những người thuyết trình đã xem xét tiến trình thực hiện, bao gồm công bố báo cáo thường niên bắt đầu từ tháng 6 năm 2022, gồm các kết quả phân tích của học sinh và đánh giá chương trình. BPS đang hợp tác với Nhóm phân tích của Thành phố Boston để tạo một bản đồ tương tác cho phép các gia đình nhập địa chỉ của họ và bản đồ sẽ xác định họ đang sống ở cấp nào. Bản đồ dự kiến ra mắt trên trang web của BPS vào ngày 1 tháng 11. Tất cả giáo viên sẽ phải hoàn thành một mô-đun ngắn (~ 45 phút) về việc chấm điểm công bằng và những thay đổi về tuyển sinh của trường dự thi liên quan đến việc xếp loại.

Thông qua chương trình tăng tốc Mùa hè cho các học sinh thi vào trường, chuỗi chương trình Chiến lược Mùa hè 4 Thành công (S4S) đã các em đã chuẩn bị về mặt kiến thức cho nội dung học của trường thi tuyển, có thể sẽ cần thêm thời gian để các em thích nghi với tốc độ học tập của trường dự thi. S4S dành cho học sinh vào lớp 7 và lớp 9 tại mỗi trường dự thi.

Hai phần của chương trình:

- Tháng 6/2021: Chương trình ảo 4 tuần
  - Tập trung vào môn viết, ELA và toán
  - Chi phí: 415.600\$
  - 615 Học sinh tham gia
- Tháng 8/2021: Kéo dài 2-3 tuần tại mỗi trường dự thi

**Cuộc họp từ xa của Hội Đồng Hệ Thống Trường Công Lập Boston  
Qua Zoom  
06 Tháng Mười 2021**

Để giúp học sinh hình thành cảm giác hoà nhập với cộng đồng trường học và để đưa các em tới những kỳ vọng về học thuật, xã hội và công dân.

- Chi phí: khoảng 300.000 đô la
- BLA: 177 Học sinh tham gia
- BLS: 286 Học sinh tham gia
- O'Bryant: 129 Học sinh tham gia

Hỗ trợ Nhóm Trường Dự thi

Thành lập trong Năm học 2021-22, sẽ được mở rộng trong Năm học 2022-23

- Chương trình Tư vấn cho tất cả học sinh sắp nhập học
- Tăng Số lượng Cố vấn Hướng dẫn và Nhân viên Xã hội
- Hỗ trợ Giáo dục Đặc biệt trong lớp học
- Tăng Số lượng Giáo viên Giáo dục Đặc biệt và Giáo viên Bán Chuyên nghiệp
- Thêm vào Chương trình Dạy kèm Sau giờ học
- Team building đảo Thompson
- Hội chợ ngoại khóa

Bà Mercer hỏi rằng METCO và học sinh các trường bán công sẽ bị ảnh hưởng như thế nào bởi chính sách mới. Tổng Giám Thị nói rằng tất cả học sinh sống ở Boston đều có thể nộp đơn xin nhập học các trường thi tuyển. Nếu trường của các em ở dưới 40% mức khó khăn, các em sẽ không được cộng điểm; nếu trường của các em trên 40% mức khó khăn, các em sẽ nhận được điểm.

Ông DeAraujo mô tả rằng quá trình hoạch định chính sách là thiếu sót và vội vàng. Ông nói về tầm quan trọng của việc Hội đồng tiếp nhận các bài thuyết trình trước các cuộc họp và cho biết ông mong muốn thảo luận thêm về vấn đề quy trình tại khóa thu hồi của Hội đồng vào ngày 12 tháng 10. Ông nói rằng bài thuyết trình không trả lời hết được tất cả câu hỏi của ông. Ông thắc mắc tại sao điểm bổ sung được cung cấp trong một năm nhưng kỳ thi đầu vào lại không được nhận điểm. Ông yêu cầu phân tích các mô phỏng theo trường học và bày tỏ quan ngại về những hậu quả bất ngờ có thể xảy ra với các học sinh đang theo học tại các trường BPS không nhận được điểm cộng thêm. Tổng Giám Thị đã nói về những thách thức và phức tạp khi làm việc với các mô phỏng dữ liệu.

Tiến sĩ Coleman hỏi rằng liệu có bằng chứng cho thấy một số trường học sẽ không nhận được lời mời hay không. Tổng Giám Thị cho biết điểm số và điểm thi sẽ đóng vai trò quyết định liệu học sinh có nhận được một suất vào trường thi tuyển hay không. Tiến sĩ Coleman nói rằng trong khi ông ủng hộ chính sách mở rộng hơn thì ông cũng lo ngại trước những tuyên bố rằng học sinh theo học các trường BPS nhất định có thể không được vào các trường thi tuyển. Ông yêu cầu khu học chánh phải trả lời khiếu nại đó một cách rõ ràng. Bà Hogan nói rằng các mô phỏng cho thấy tỷ lệ học sinh nhận được thư mời gần như tỷ lệ thuận với tỷ lệ học sinh đăng ký vào lớp sáu trên toàn thành phố. Ông DeAraujo bày tỏ lo ngại rằng khu học chánh đã không mô hình hóa dữ liệu một cách đầy đủ và đề nghị Hội đồng xem xét hủy bỏ điểm bổ sung cho chu kỳ tuyển sinh Năm học (SY) 2022-23 khi không có bài kiểm tra nào được tổ chức. Ông yêu cầu xem xét những học sinh nhận được 15 điểm bổ sung, bao gồm học sinh vô gia cư và học sinh đang được Sở Gia đình và Trẻ em (DCF) chăm sóc. Ông cũng yêu cầu mô phỏng có và không có điểm 10 cho năm tới khi không có kỳ thi nào được tổ chức, cũng như tác động của việc tổ chức một bài kiểm tra so với không có kỳ thi. Tổng Giám Thị nói rằng bà và nhóm của bà sẽ tiếp tục cung cấp dữ liệu và sẽ minh bạch và sẽ tiếp tục kiểm tra chính sách.

Ông O'Neill bày tỏ lo lắng về những hậu quả bất ngờ có thể xảy ra mà chính sách này có thể gây ra đối với việc tuyển sinh. Ông nói rằng ông cảm thấy thoải mái hơn với chính sách này sau khi xem các mô phỏng cho thấy nó mang lại một sân chơi bình đẳng cho học sinh.

Bà Robinson nhắc lại ý kiến của ông O'Neill và hỏi về việc sử dụng các cấp. Bà Hogan giải thích rằng các cấp được định kích thước dựa trên số lượng trẻ từ lớp 5 - 8 để giúp chúng có kích thước tương xứng. Bà nói thêm rằng bà không lường trước được kịch bản trong đó có sự thiếu hụt các ứng viên đạt chuẩn. Bà Robinson cho biết các mô phỏng giúp bà thoải mái để tiếp tục thực hiện chính sách.

**Mục tiêu Hoạt động của Tổng Giám Thị, Năm học 2021-2022** - Tiến sĩ Coleman đã trình bày một đề xuất cho các mục tiêu hoạt động của Tổng Giám Thị cho Năm Học 2021-22. Cung cấp cho Tổng Giám Thị bản đánh giá thành tích thường niên là một trong những trách nhiệm chính của Hội đồng trường.

Tiến sĩ Coleman đề xuất mục tiêu trong các lĩnh vực sau:

Mục tiêu học tập của học sinh:

1. **HỌC VIÊN ANH NGỮ** Cải thiện đáng kể kết quả cho Học sinh Anh ngữ thông qua việc tăng cường năng lực đáp ứng nhu cầu cho Học sinh Anh ngữ của khu học chánh.

Thước đo 1.1 Đạt được tiến bộ: Giúp học sinh tiến bộ trong việc đạt tới trình độ thông thạo tiếng Anh, được đo bằng tỷ lệ phần trăm học sinh đạt được tiến bộ trong kỳ thi ACCESS cho các Học viên Anh ngữ.

Thước đo 1.2 SWD cho Học viên Anh ngữ: Giúp học sinh tiến bộ trong việc đạt tới trình độ thông thạo tiếng Anh của học sinh đang là Học viên Anh ngữ và có Chương trình Giáo dục Riêng, được đo bằng tỷ lệ phần trăm học sinh đạt được tiến bộ trong kỳ thi ACCESS cho các Học viên Anh ngữ.



Mục tiêu #1 Các chiến lược: Khu học chánh sẽ tăng số chỗ trong các chương trình ngôn ngữ kép, tăng tính đa dạng về ngôn ngữ của các nhân viên BPS, tiếp tục cung cấp dịch vụ phiên dịch đối với các ngôn ngữ chính thức của BPS tại các cuộc họp Ủy ban Học chánh và các cuộc họp cộng đồng để tăng cường năng lực của khu học chánh trong việc đáp ứng các nhu cầu của Học viên Anh ngữ.

2. HỌC SINH KHUYẾT TẬT: Xây dựng và triển khai một kế hoạch nhằm cải thiện đáng kể kết quả cho học sinh khuyết tật bằng cách nâng cao năng lực đáp ứng nhu cầu cho Học sinh Giáo dục Đặc biệt của khu

Thước đo 2.1 Tính bất cân xứng: Giảm tính bất cân xứng trong tỷ lệ học sinh da màu được xếp vào các chương trình học tập chuyên biệt

Thước đo 2.2 Sự phát triển của học sinh: Tăng cường sự phát triển của học sinh về ELA và toán, được đo bằng Phân vị tiến bộ trung bình của học sinh đối với MCAS cho học sinh khuyết tật khối lớp 3-8.

Mục tiêu #2 Các chiến lược: Khu học chánh sẽ tăng số học sinh trong lớp học hòa nhập cũng như các hoạt động hòa nhập trong khu học chánh. Chúng tôi sẽ thực hiện điều này thông qua Dự án Hòa nhập và Thiết kế Phổ quát cho Việc học được tài trợ bởi ESSER, với mục đích tăng cường các hoạt động hòa nhập và tiếp cận tới chương trình giáo dục phổ thông trong Môi trường hạn chế tối thiểu, điều này sẽ giúp giảm được tính bất cân xứng. Chúng tôi sẽ làm việc với 15-20 trường để tăng số lượng học sinh trong lớp học hòa nhập và các hoạt động hòa nhập. Hơn nữa, chúng tôi sẽ xem xét tỷ lệ bất cân xứng tham khảo để không tái diễn tình trạng bất bình đẳng hiện có thông qua các hoạt động hòa nhập của chúng tôi.

3. TRỞ LẠI, PHỤC HỒI, TÁI ĐỊNH NGHĨA: Quan tâm đến sức khỏe của học sinh, trạng thái tinh thần về mặt giao tiếp xã hội, và tiến bộ học tập trong suốt đại dịch COVID-19 bằng cách cung cấp những hỗ trợ khác nhau tập trung vào việc tạo cảm giác thoải mái cho học sinh và thúc đẩy việc học.

Thước đo 3.1 Bình đẳng trong đọc viết: Tăng tỷ lệ học sinh khối lớp K2-2 đạt hoặc vượt mức điểm kỳ vọng của khối lớp theo đánh giá về nhận biết âm vị học hoặc đọc hiểu trong kỳ thi Đánh giá Thông thạo Đọc hiểu NWEA MAP vào cuối năm.

Thước đo 3.2 Tình trạng thường xuyên nghỉ học: Giảm tỷ lệ học sinh thường xuyên nghỉ học.

Mục tiêu #3 Các chiến lược: Khu học chánh sẽ nâng cấp các thư viện của trường gồm các bộ sách giáo khoa chất lượng cao được cập nhật, áp dụng các chương trình học tương ứng với khối lớp và phù hợp về văn hóa, và phát triển chuyên môn đối với các giáo viên tập trung vào thực hành bình đẳng trong đọc viết. BPS sẽ mở rộng cơ hội học tập thông qua việc cung cấp đào tạo tăng tốc và chương trình hè cả ngày trong đó có cả hoạt động học thuật và bồi dưỡng. Khu học chánh sẽ tận dụng bài Đánh giá MAP Growth về môn đọc và toán để kiểm tra tiến bộ trong học tập của học sinh và định hướng hỗ trợ học tập bổ sung cho học sinh. Các nhóm giáo viên sẽ phát triển và giám sát các kế hoạch can thiệp trong Panorama Student Success đối với các học sinh được xác định là cần can thiệp theo nhóm hoặc cá nhân hóa. Các bàn tròn thảo luận về tính công bằng được tổ chức tại mọi cấp trong tổ chức sẽ đảm bảo việc ra quyết định phản ánh được toàn diện, minh bạch, và lấy học sinh làm trọng tâm để hướng các nỗ lực của chúng tôi trong việc phục hồi tốt và định nghĩa lại những có thể.

Mục tiêu thực hành chuyên môn:

4. VĂN PHÒNG KHU HỌC CHÁNH: Tạo niềm tin với gia đình và nhân viên thông qua hoạt động xuất sắc và dịch vụ khách hàng tốt trên toàn Văn phòng khu học chánh BPS để cải thiện đáng kể khả năng thu hẹp khoảng cách cơ hội và thành tích.

Thước đo 4.1 Nhận thức của Lãnh đạo trường: Nâng cao nhận thức của lãnh đạo nhà trường về dịch vụ văn phòng trung tâm, tính hiệu quả và trách nhiệm giải trình đối với các kết quả được đo bằng điểm trung bình trên các mục từ cuộc thăm dò Gallup.

Thước đo 4.2 Nhận thức của văn phòng học khu: Cải thiện văn hóa tổ chức trên toàn các văn phòng học khu được đánh giá bởi phương tiện tương tác Gallup Q12.

Mục tiêu #4 Các chiến lược: Các lãnh đạo văn phòng học khu sẽ vạch ra một lộ trình phát triển chuyên môn cho toàn bộ nhân viên văn phòng học khu, bao gồm việc thiết lập quy trình nhập môn cho nhân viên mới có định hướng và những giám sát viên phát triển chuyên môn để củng cố và thể chế hóa việc thực hiện quản lý có hiệu quả. Học khu sẽ thiết lập và tinh chỉnh các hệ thống cho việc đánh giá rủi ro tổ chức liên quan tới các quy trình nghiệp vụ khác nhau và kết hợp một cách có chiến lược với các sáng kiến giảm thiểu rủi ro trên toàn doanh nghiệp để đảm bảo tính tuân thủ trong học khu. Văn phòng học khu sẽ áp dụng các thực hành quản lý dự án và quản lý hiệu suất được chuẩn hóa trong và trên các nhóm chức năng. Các nhóm trong văn phòng học khu sẽ liên tục tận dụng Công cụ lập kế hoạch công bằng chủng tộc để thông báo phát triển chính sách và ra quyết định trên phạm vi học khu.

Bà Lopera đề xuất thêm các chỉ số trong các chiến lược nhằm theo dõi tiến độ tốt hơn. Tiến sĩ Coleman nói rằng Hội đồng nên thảo luận về vấn đề này và xác định cách đo lường sự tiến bộ tốt nhất.

Tổng Giám Thị thể hiện sự không hài lòng của bà đối với sự phát triển điển hình và thách thức trong việc cân bằng các mục tiêu khát vọng với các mục tiêu thực tế.

Ông O'Neill hoan nghênh cấu trúc của các mục tiêu và sự phù hợp của chúng với các ưu tiên của Hội đồng. Ông đề xuất thêm một phép đo về mức độ hài lòng của khách hàng, trích dẫn giá trị của phản hồi từ gia đình. Tổng Giám Thị nói về các mục tiêu trong Kế hoạch Chiến lược của bà là tạo lòng tin và tăng hiệu quả của lời nói. Ông O'Neill nói rằng điều quan trọng là phải có Hội đồng yêu cầu Tổng Giám Thị chịu trách nhiệm trong lĩnh vực này. Tổng Giám Thị đồng ý bổ sung biện pháp đo lường.

## BÌNH LUẬN CÔNG CHÚNG VỀ BÁO CÁO

- Kathleen Chardavoine, cư dân Charlestown, phụ huynh học sinh Trường Eliot K-8, đã chứng thực việc mô phỏng chính sách tuyển sinh của các trường thi tuyển.
- Sarah Grandfield, cư dân West Roxbury, phụ huynh học sinh BPS, đã chứng thực việc mô phỏng chính sách tuyển sinh của các trường thi tuyển.

## NHIỆM VỤ MỚI

Tiến sĩ Coleman đề nghị Hội đồng xem xét cách quản lý việc chấp nhận các khoản tài trợ tốt hơn. Bà Robinson trả lời rằng Hội đồng sẽ thảo luận thêm về vấn đề này tại khóa thu hồi lên kế hoạch dự kiến vào ngày 12 tháng 10 năm 2021.

## KẾT THÚC

Vào khoảng 10:55 SA tối, Hội đồng đã biểu quyết lần lượt để nhất trí kết thúc cuộc họp.

Chứng thực:



Elizabeth Sullivan  
Thư ký